

 CITTÀ DI TORINO	Istanza richiesta locali Presentata in data 29-04-2026 09:51:40	
--	---	---

CIRCOSCRIZIONI

Seleziona la circoscrizione a cui intendi destinare la richiesta	Circoscrizione II
--	-------------------

RICHIEDENTE

Sei il richiedente o stai compilando l'istanza per una altra persona?	Richiedente
La presente istanza è inviata:	in rappresentanza di un ente formalmente costituito

Richiedente

Nome	ITALO
Cognome	FAZIO
Codice Fiscale	
Data di nascita	
Stato di nascita	
Provincia	
Comune	

Dati residenza

Stato	ITALIA
Provincia	Torino
Comune	
Indirizzo	
Civico	
C.A.P.	

Arrivo: AOO 061, N. Prot. 00002465 del 29/04/2026

4.v, 80.v, STDAFFLOC_Circ2/061.std, 061.arm, 4.vstd, 52.nd

ENTE

Dichiaro di essere il Presidente/Legale Rappresentante dell'Associazione/Ente:	Si
Tipologia	Associazione
Denominazione	TeatrAzionE asdpsc
Codice fiscale/Partita IVA dell'Associazione	97545690014

Sede legale	
Provincia	Torino
Comune	Torino
Indirizzo	corso Francia
Civico	343
CAP.	10142

CONTATTI

Recapiti	
Recapito 1:	
Recapito telefonico	
Figura di:	Presidente
Recapito 2:	
Recapito telefonico	
Figura di:	Vice Presidente
Email	amministratore.teatrzione@gmail.com

Elezione del domicilio digitale speciale (P.E.C.)

PEC	teatrzione@pec.it
Sono informato che in caso di mancata comunicazione del domicilio digitale speciale eletto (PEC) o in caso di domicilio digitale (PEC) non attivo, non funzionante o non raggiungibile, le comunicazioni riguardanti il presente procedimento saranno predisposte come documenti informatici sottoscritti con firma digitale o altra firma elettronica qualificata di cui mi sarà inviata, - per posta ordinaria o raccomandata con avviso di ricevimento -, copia analogica ovvero un avviso con le indicazioni delle modalità con le quali i suddetti documenti sono messi a disposizione e consegnati al destinatario (art. 3-bis, commi 4, 4-bis, 4-ter, 4-quater, 4-quinquies, D.lgs.82/2005). La suddetta copia analogica o il suddetto avviso saranno inviati all'indirizzo della sede dell'associazione/ente /comitato dichiarata nella presente istanza.	Si

RICHIESTA

Dettaglio richiesta

IL/LA SOTTOSCRITTO/A

Ai sensi e agli effetti degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445 del 28/12/2000, consapevole delle sanzioni penali nonché della conseguente decadenza del beneficio, nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, previste dagli artt. 75 e 76 del citato D.P.R.

CHIEDE

LA CONCESSIONE

ai sensi del Regolamento Comunale N. 186 e del Regolamento sull'uso dei locali della Circoscrizione

Periodo

Per periodoContinuativo

In forma continuativa e comunque per un periodo di tempo non superiore ad un anno. Possono essere rilasciate per finalità aggregative, sportive, culturali, ricreative, sociali, assistenziali o di servizio.

Titolo

A quale titoloa titolo GRATUITO

Per la gratuità delle concessioni si rimanda all'art. 5 del Regolamento Municipale nr. 186 e alla "Nota informativa per la concessione dei locali" pubblicata sul sito della Circoscrizione - sez. Modulistica

Locali richiesti	
Locale 1:	
Indirizzo	via Candiolo 79 Torino
Locale	Spazio Anziani
Titolo del Progetto o Azione	Ridiamo Insieme
Giorni	
Giorno 1:	
Giorni	Lunedì
Dal giorno	01-09-2026
Al giorno	31-07-2027
dalle ore	14:00:00
alle ore	23:00:00
Giorno 2:	
Giorni	Martedì
Dal giorno	01-09-2026
Al giorno	31-07-2027
dalle ore	14:00:00
alle ore	23:00:00
Giorno 3:	
Giorni	Mercoledì
Dal giorno	01-09-2026

Al giorno	31-07-2027
dalle ore	14:00:00
alle ore	23:00:00
Giorno 4:	
Giorni	Giovedì
Dal giorno	01-09-2026
Al giorno	31-07-2027
dalle ore	14:00:00
alle ore	23:00:00
Giorno 5:	
Giorni	Venerdì
Dal giorno	01-09-2026
Al giorno	31-07-2027
dalle ore	14:00:00
alle ore	23:00:00
Giorno 6:	
Giorni	Sabato
Dal giorno	01-09-2026
Al giorno	31-07-2027
dalle ore	10:00:00
alle ore	20:00:00
Giorno 7:	
Giorni	Domenica
Dal giorno	01-09-2026
Al giorno	31-07-2027
dalle ore	10:00:00
alle ore	20:00:00

SCHEDA DI PROGETTO

Locale 1:	
Titolo del progetto	Ridiamo Insieme
E' stato richiesto un contributo alla Circoscrizione?	SI
Caricare il file principale del progetto ed eventuali allegati	
Allegato 1	26-Scheda_progetto-Compilata.pdf
AZIONE	
Azione 1:	
Titolo dell'azione	Ridiamo Insieme

Sintesi dei contenuti dell'azione

Reduci da un difficilissimo anno con un breve respiro estivo, l'emergenza economica conseguente a quella sanitaria mette in difficoltà tutta la cittadinanza e di conseguenza è più che mai necessario che si attivino iniziative di sostegno rivolte soprattutto a quelle fasce più deboli che rischiano di subirne maggiormente gli effetti negativi. TeatrAzione è una realtà che opera sul territorio torinese da quasi 30 anni e da 20 in particolare sull'area Mirafiori Sud, per propria missione attiva progetti di crescita delle persone sui piani culturali, sportivi e di formazione personale. Da sempre siamo sensibili alle problematiche territoriali ed è nostra precisa volontà, nonché fine statutario, intervenire a sostegno soprattutto dei più bisognosi. Proprio di recente codesta amministrazione ha manifestato una volontà di sostegno a favore dell'iniziativa progettuale denominata "RIDIAMO INSIEME" per partecipazione all'avviso pubblico relativo al progetto "Sport di Tutti – Quartieri disagiati" promosso dalla Società Sport e Salute S.p.A. Ci rivolgiamo quindi a codesta Amministrazione data la manifestata disponibilità di collaborazione per il sostegno del progetto "RIDIAMO INSIEME" che si rivolge a: anziani, disabili e famiglie e che si pone l'obiettivo di: dare continuità al Centro Anziani di via Candiolo 79 – Torino per non disperderne la ricchezza costituita negli anni ante-covid e quelli scorsi e valorizzandolo con nuove attività, creare e sostenere reti di autoaiuto e di sostegno trasversale, impostare un 'laboratorio sensoriale integrato', soprattutto per i soggetti autistici, incrementare l'efficacia di un 'polo' di iniziative sociali, culturali, ricreative e sportive, sperimentare l'efficacia di una trasversalità di azione che possa essere di premessa per una continuità futura di integrazione e ottimizzazione di alcune risorse del complesso Candiolo/Artom. A questo scopo intendiamo proporre il progetto "Ridiamo Insieme" che già nel suo titolo contiene la finalità di portare sollievo in un momento triste e difficile, e di farlo "insieme" cioè empaticamente con un "ti aiuto a ridere con me" considerando che il ridere passa dal benessere psicofisico ed emozionale della persona.

4.v, 80.v, STDAFFLOC_Circ2/061.std, 061.arm, 4.vstd, 52.nd

Destinatari	
Fascia d'età	
< 12	Si
13-21	Si
45 - 65	Si
> 65	Si
Tipologia destinatari	
Studenti	Si
Anziani	Si
Disabili	Si
Altro	Si
Specificare la tipologia di destinatari	Famiglie
Numero massimo di destinatari/partecipanti	200
Partecipazione	gratuita
Tesseramento obbligatorio?	si

Altri soggetti coinvolti	
Soggetto 1:	
Tipologia	Persona giuridica
Ragione Sociale	d.B.2 MONDO ENNE a.p.s.
P.IVA / CF	97603100013
Tipo di collaborazione	co-organizzazione di alcune iniziative

Referente	
Nome	Italo
Cognome	Fazio
Email	
Telefono	

CURRICULUM

Curriculum soggetto richiedente	
---------------------------------	--

Dati generali	
Denominazione	TeatrAzionE asdpsc
Natura giuridica	associazione sportiva dilettantistica
Data di costituzione	29/07/1992
Data di inizio attività a Torino	29/07/1992
Il soggetto è iscritto all'albo regionale del volontariato?	Si
Numero di associati alla data attuale	368

Personale dipendente	
È presente personale dipendente?	No

Sede legale in	
Provincia	Torino
Comune	Torino
Indirizzo	corso Francia
Civico	343
C.A.P.	10142

Attività	
L'attività è svolta	nei confronti degli associati
Si possiede la licenza per la somministrazione alimenti e bevande?	No

Caratteristiche delle finalità e dell'attività dell'Associazione	ART.3 SCOPI (estratto) L'Associazione , senza discriminazioni razziali o sociali, si prefigge finalità di promozione sportiva, sociale, di cultura e del tempo libero per tutti e con particolare attenzione ai giovani. ... (omissis) ... L'Associazione si propone di stimolare momenti di incontro ed aggregazione attiva da parte della gente affinché sia favorita e migliorata la comunicazione, i rapporti interpersonali e l'espressività nelle sue forme sportive, artistiche e ludiche; per questo promuove ed incoraggia l'uso creativo del tempo libero mediante le attività sportive, ludiche, teatrali e di animazione ... (omissis) ... Per stimolare la socializzazione e la costruzione di reti di rapporti umani sollecita al suo interno la creazione di gruppi spontanei di interessi comuni con propria struttura organizzativa nello spirito dell'associazionismo di fatto previsto dalla Costituzione Italiana, sollecita altresì la nascita di reti sociali condivise tra realtà associative affini ... (omissis) ... L'Associazione si ripromette di promuovere anche le attività riconducibili allo "sport per tutti" ed alla "cultura per tutti" con particolare attenzione all'inserimento di soggetti disabili, nonché individui in condizione di disagio sociale. ... (omissis) ... L'Associazione ha carattere culturale, apartitica, non ha scopo di lucro, e si propone di: - stimolare momenti di incontro ed aggregazione attiva da parte della gente affinché sia favorita e migliorata la comunicazione, i rapporti interpersonali e l'espressività culturale nelle sue forme artistiche, sportive e ludiche; - promuovere ed incoraggiare l'uso creativo del tempo libero mediante le attività ludiche, teatrali, sportive e di animazione; - curare, favorire e concorrere nella pubblicazione di opere attinenti alle finalità culturali dell'Associazione; - organizzare convegni, manifestazioni, scambi culturali e viaggi che rispondano agli scopi sopra indicati; - favorire i rapporti di collaborazione con enti pubblici e privati che perseguono analoghi fini istituzionali; - attivare tutte le iniziative utili al perseguimento dei fini istituzionali. Opera sul territorio torinese dall'estate 1992, partecipando e proponendo manifestazioni in tutta Italia, con una produzione artistica molto vasta di spettacoli teatrali e di teatro di strada. Per statuto propone: Stage formativi e laboratori teatrali soprattutto su tematiche particolari dell'arte di strada, del circo teatro (trampoli, jonglerie, sputafuoco, mimo....) e dello sport produzione di performances e spettacoli per diffondere la propria interpretazione di fatti, eventi ed opinioni tramite la comunicazione e l'interazione teatrale.
Descrizione delle attività ordinarie prevalenti	CHI SIAMO TeatrAzionE a 360° La nostra visione del circo e parkour è per tutti, ma veramente tutti: • bambini – per un divertimento continuo e “fiabesco” con l’immaginario nel fantastico (3 anni) • ragazzi –

4.v, 80.v, STDAFFLOC_Circ2/061.std, 061.arm, 4.vstd, 52.nd

per uno sviluppo armonico del corpo, delle abilità, ma soprattutto della personalità in un clima sempre gioioso seppur impegnato e concentrato • giovani – per fare uno “sport” diverso e fare gruppo con coetanei • adulti – per benessere e relax, realizzare qualche sogno nel cassetto, ma anche per professione • anziani – sì anche 3° età per scoprire che non c’è limite alla voglia di divertirsi coltivando intanto anche il benessere ([http://youtu.be /MKfrF82tebo](http://youtu.be/MKfrF82tebo)) • sportivi – il circo e parkour come preparazione atletica multilaterale per lo sport • famiglie – incontri di Family Circus: un modo per praticare dello sport con i figli per mantenere con lui /lei un rapporto vivo e rafforzare la fiducia l’uno nell’altro • disabili – in particolare con il progetto CircUsAbility - Circo e Sport per la diversa abilità, un grande ventaglio di attività di circo e sport ad essa totalmente accessibili destinato a singoli individui e /o associazioni, centri diurni e comunità di disabili • associazioni, centri diurni e comunità di disabili – con la manifestazione “ ARTE-fici di Legami – spettacoli di circo sociale” • Classi Scolastiche - Il programma di attività è quanto mai ricco e poliedrico con classi scolastiche al mattino invitate a provare il gusto delle varie discipline circensi e del parkour ed a sperimentare il circo adattato con simulazioni delle varie problematiche disabili • Centri d’incontro – col progetto “Ridiamo Insieme” che riapre il Centro Anziani di V. Candiolo, dedicato anche al sostegno del dialogo intergenerazionale • Tutta la popolazione – a cui è dedicata la Rassegna “CIRCONDARLO - Territori di circo, sport, Spettacolo, arte e divertimento.... alla circoscrizione e dintorni.” manifestazione di portata stracittadina dedicata a tutti • Artisti di circo e teatro - “Residenze artistiche” TeatrAzionE accoglie e per statuto favorisce e stimola la formazione di nuove compagnie di spettacolo che costruiscono le proprie performances, con perfino la possibilità di esibirsi poiché gli stessi spazi ospitano parimenti spettacoli indirizzati al pubblico E numerosi altri progetti Strettamente legati a questo concetto sono i progetti da noi proposti rivolti all’integrazione ed al miglioramento della qualità della vita dei soggetti diversamente abili, quali ad esempio “CircUsAbility”: “circo noi (us) abilità usabilità”: acronimo di una integrazione sociale ottenuta attraverso discipline circensi ed il parkour praticate insieme, in una collettività dove, per la straordinarietà dell’attività stessa, le “diverse abilità” di ognuno (normodotato e non) ci rendono “ugualmente disabili” e tutti potenzialmente abili. TeatrAzionE gestisce un Centro Polifunzionale particolarmente dedicato alla disabilità e propone diversi sport ed attività motorie dedicate; questo aspetto contribuisce a porre il sistema sportivo piemontese all’avanguardia

	rispetto al resto d'Italia, dove certo non mancano offerte destinate ai disabili, ma "spezzettate" in vari impianti non collegati tra loro. L'attività principale è strutturata su proposte sportive e ludicomotorie di tipo circense e parkour condotte da personale specifico; è rivolta a ragazzi, giovani e adulti diversamente abili o che vivono situazioni di disagio motorio, psicologico, sociale, economico o caratteriale. Il presupposto è che spesso la persona in tale situazione di disagio venga poco stimolata ad affrontare le attività motorie perché, per un errato senso di protezione e di sicurezza, viene considerata non in grado. Ciò sottolinea le inabilità del soggetto e ne marca la sua diversità ed emarginazione dalle persone "normali"
Eventuali progetti svolti con il Comune di Torino o altre forme di collaborazione con altri enti pubblici	Numerose sono nello storico di TeatrAzionE le progettualità svolte in prima persona e/o in partenariato e/o in qualche modo coinvolti per iniziative educative e/o socio culturali assimilabili alle azioni previste in questo progetto. Per esempio TeatrAzionE è membro dell'ATS per il progetto Mosaico - MirafiOri: Storia, Arte, Incontri, Cultura, Opportunità, finanziato dal il bando REACT_EU_Misura_TO_6-2-1, con 4 sottoprogetti tutti dedicati ad interventi di tipo sociale. Nello storico: • varie edizioni BANDO DA GIOVANE A GIOVANE - progetto "CIRCOLANDO!!!" formazione ludico-circense e circolo aggregativo per 'circolare' fuori dal disagio - Comune Torino • varie edizioni L. R. 16/95 "interventi per i giovani" - "CIRCOLANDO!!!" formazione ludico-circense e circolo aggregativo per 'circolare' fuori dal disagio - Provincia di Torino Ass Politiche Giovanili • varie edizioni L.R. 93 per l' incentivazione delle attività sportive e motorie - "Io mi muovo, no che non m'annoio" per disabili - Regione Piemonte Ass Sport • circusability varie edizioni - Fondazione CRT • DM267-06 - laboratorio delle arti dello spettacolo e di scienze motorie e sportive (adeguamento impianti) - Comune Torino • L.R. 67/94 - laboratorio delle arti dello spettacolo e di scienze motorie e sportive (ristrutturazione v Rismondo) - Regione Piemonte Ass Sport • DM 225 /98 - laboratorio delle arti dello spettacolo e di scienze motorie e sportive - Comune Torino
Eventuali esperienze maturate nella realizzazione di analoghe iniziative	TeatrAzionE gestisce con efficacia lo Spazio Anziani di via Candiolo 79 dal 2022, ma agisce in progetti di interesse sociale fin dalla sua nascita nel 1992 A titolo esemplificativo, non esaustivo: Numerose sono nello storico di TeatrAzionE le progettualità svolte in prima persona e/o in partenariato e/o in qualche modo coinvolti per iniziative educative e/o socio culturali assimilabili alle azioni previste in questo progetto. Per esempio TeatrAzionE è membro dell'ATS per il progetto Mosaico - MirafiOri: Storia, Arte, Incontri, Cultura, Opportunità, finanziato dal il bando REACT_EU_Misura_TO_6-2-1,

4.v, 80.v, STDAFFLOC_Circ2/061.std, 061.arm, 4.vstd, 52.nd

con 4 sottoprogetti tutti dedicati ad interventi di tipo sociale. Per il Ministero Italiano della Cultura partecipiamo al FUS (Fondo Unico per lo Spettacolo) con un ampio progetto afferente all'Art. -41-coesione-inclusione-sociale Nel tempo diversi progetti hanno ottenuto contributi pubblici da Regione Piemonte, Provincia di Torino, Comune di Torino, Fondazioni ed enti pubblici e privati in campo educativo: L'associazione ha sviluppato, negli anni, attività indirizzate al tempo libero (scambi culturali, visite a luoghi artistici, viaggi per assistere a manifestazioni ed eventi anche a rilevanza internazionale), all'ambito educativo e alla prevenzione del disagio (corsi e seminari specifici per scuole collaborazioni con onlus per progetti sul disagio giovanile), al teatro di strada sia in senso classico (mimo, clown, improvvisazione...) sia in quello più teatrale e/o legato alle arti circensi e dello sport In particolare alcuni progetti educativi di cui siamo orgogliosi: • "Io Mi Muovo, No Che Non M' annoio" per disabili realizzato a partire dal 2002, nel quadro della L.R. 93 per l'incentivazione delle attività sportive e motorie • "Il Gioco Del Teatro" Laboratori tematici e consulenze teatrali ed espressive • "Guarda che Bravo!" Laboratorio teatrale di sviluppo della coscienza della sicurezza stradale (attività correlate al progetto regionale pluriennale "Ti MuOvi? ") • "Circolando" circo extrascuola "formazione ludico-circense per 'circolare' fuori dal disagio e costruire uno stile di vita attivo" (finanziato nel quadro della L.R. 16/95 "interventi per i giovani") • "Dal banco alla scena" Il laboratorio proposto vuole coinvolgere gli studenti in un'attività di teatro fisico e circense dai forti connotati emozionali per aiutarli a sviluppare il senso di responsabilità nei confronti di un progetto comune. Il progetto è espressamente indicato per la scuola primaria (elementare e media) dove convivono saperi diversi facilmente collegabili ad una rappresentazione scenica che ne riunisca le specificità • CircUsAbility Sport e circo per la diversa abilità - la dis-abilità per il circo è veramente una diversa abilità nel senso che chiunque può trovare la leva in ciò che sa e può fare per renderlo espressivo "CircUs-Ability" circo e abilità - "Circ-UsAbility" circo e "usabilità" - "Circ-Us-Ability" circo noi (us) abilità • Ogni anno, in accordo con la Città di Torino, ospitiamo gratuitamente oltre 120 classi dal primo anno di scuola materna alla quinta liceo, per tre volte per dar modo ai ragazzi di "assaggiare" le arti circensi ed il parkour; questo progetto ha dato molte soddisfazioni e alcune classi hanno proseguito per preparare lo spettacolo di fine anno della propria scuola. • "Ridiamo Insieme": il progetto (in fase di definizione con la Circoscrizione 2) si propone di riaprire il Centro Anziani di V. Candiolo

ed ha tra le sue finalità quella di portare sollievo in un momento triste e difficile, e di farlo "insieme" cioè empaticamente con un "ti aiuto a ridere con me" considerando che il ridere passa dal benessere psicofisico ed emozionale della persona. • SinapSirK - scambio TeatrAzione/Arcobaleno/Jaqlè TeatrAzione partecipa alla rete SinapSirK che ha, tra gli altri, lo scopo: promuovere collaborazioni, sinergie, buone pratiche, scambi, condivisione di risorse e progettualità tra operatori, organizzazioni e comunità di circo • In collaborazione con L'Università degli Studi di Torino abbiamo organizzato il laboratorio intensivo ADD(Art Du Déplacement) Parkour - Laboratorio di sviluppo della coscienza del rischio e del piacere motorio. E la settimana seguente è partito il secondo laboratorio, organizzato sempre in collaborazione con UniTO, di Acrobatica aerea come fitness ed attività ludico-motoria. I nostri progetti sono anche oggetto di studi sulla crescita formativa e sull'integrazione scolastica dei diversamente abili da parte di docenti e studenti della Scuola Universitaria Interfacoltà in Scienze Motorie (SUISM) sfociati in relazioni scientifiche presentate in occasione di importanti convegni internazionali: SIMPOSIO ISAPA (<http://www.icsspe.org/index.php?m=13&n=81&o=74>), convegno internazionale E.U.C. A.P.A. (Torino nell'autunno 2008 <http://www.ifapa.biz/?q=node/174>), congresso SISMES (<http://www.sismes.org>) ottobre 2010 Per effetto della visibilità delle nostre attività l'associazione è stata invitata ad iscriversi ad "AltroCirco", network italiano per il circo sociale (http://www.jugglingmagazine.it/new/index.php?id=circo_sociale) collegato a diversi network europei: NICE (Network of International Circus Exchange), EYCO (European Youth Circus Organisation - <http://www.eyco.org/>) CARAVAN (<http://www.caravancircusnetwork.eu/Welcome/CARAVANNetwork/Publications.html>) Ma soprattutto in stretta collaborazione con "Cirque du Monde", network mondiale di circo sociale direttamente sostenuto dal prestigioso Cirque du Soleil L'associazione è stata invitata anche a partecipare a 2 settimane di formazione per operatori di circo sociale tenute dal Cirque du Soleil a settembre 2014 e marzo 2015 (<http://www.jugglingmagazine.it/new/index.php?id=1118>) TeatrAzione è membro di AltroCirco (network italiano di circo sociale) che aderisce a Cirque du Monde (network mondiale di circo sociale sostenuto dal Cirque du Soleil) Il progetto CircUsAbility è stato invitato al convegno internazionale "Circo sociale: un'altra risorsa - Circo, Abilità e Dis-abilità: teorie e pratiche di un circo per tutti" organizzato dal network AltroCirco col partenariato del Cirque du Soleil a Firenze 16-17 Aprile 2016 TeatrAzione in

4.v, 80.v, STDAFFLOC_Circ2/061.std, 061.arm, 4.vstd, 52.nd

	virtù del progetto CircUsAbility è stata invitata per: • tavolo di lavoro "IL CIRCO COME STRUMENTO DI INTEGRAZIONE" con la presentazione "(Dis)abilità, immagine di sé e ruolo nel gruppo, studio sull'integrazione attraverso le tecniche circensi" - Italo Fazio, Teatrzione & SUIISM Torino • Keynote "Il circo come strumento di sviluppo di competenze motorie, sociali, cognitive ed emotive fondamentali nella vita quotidiana. Il progetto CircUsAbility" - Italo Fazio - Teatrzione & SUIISM Torino • Presentare una performance di circo con disabili, in particolare "guardare vedere – palo cinese e cecità" Il Direttore artistico e pedagogico del progetto, prof Italo Fazio, è stato invitato ad intervenire all'Incontro Internazionale sull'integrazione e sul Lavoro con i Disabili, che si è tenuto a Fossano, Chiesa Battuti Bianchi, il 30 giugno 2017, in occasione dell'incontro Panorama _Italiano organizzato dall'ente ministeriale francese ARTCENA e da HorsLesMurs in collaborazione con Mirabilia Festival. La tavola di discussione è stata presentata a 140 tra istituzioni e operatori teatrali provenienti da Europa, Asia e Americhe. Analogamente TeatrAzionE, attraverso il Direttore artistico e pedagogico del progetto prof Italo Fazio, ha partecipato con una relazione al Convegno "FILI SOTTILI - Società, Disagio e Disabilità tra Teatro di Comunità e arti circensi" a Cirié (TO), Area Remmert Nell'ambito della XVII edizione di Lunathica, Festival Internazionale di Teatro di Strada, l'Associazione Culturale I LUNATICI ha indetto un convegno intitolato Fili Sottili: Disagio e disabilità tra Teatro di Comunità e arti circensi avente lo scopo di raccontare e condividere l'esperienza di Teatro Comunità con la cittadinanza tutta, ma soprattutto con le realtà scolastiche del territorio (Scuole Medie Inferiori, Licei, Istituti tecnici e professionali). La trasmissione "Tutta Salute" su RAI 3 Nazionale in data 17 maggio 2017 ha mandato in onda un servizio televisivo proprio sul progetto CircUsAbility
Caricare eventuale curriculum e eventuali allegati	
Allegato 1	Curriculum-Edizione25.pdf

4.v, 80.v, STDAFFLOC_Circ2/061.std, 061.arm, 4.vstd, 52.nd

IMPOSTA BOLLO

Imposta di bollo	sono esente dall' imposta di bollo
Esenzione dall'imposta di bollo	
DICHIARA che l'Associazione/Ente per la quale si presenta la richiesta è esente dall'applicazione dell'imposta di bollo in quanto:	esenzione dal bollo ai sensi del D.P.R. 642/1972 allegato B) punto n. 27-bis (Federazioni sportive ed enti di promozione sportiva riconosciuti dal CONI)

DICHIARAZIONI

Registro delle Associazioni

Iscrizione al Registro delle Associazioni della Città di Torino

L'ente è iscritto nel Registro delle Associazioni della Città di Torino

Data di iscrizione al Registro delle Associazioni

Data di richiesta di iscrizione al Registro delle Associazioni

Dichiara

- di essere consapevole che l'Amministrazione non potrà dar seguito alla concessione qualora risultassero pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;
- di non essere destinatari di sanzioni interdittive della capacità di contrattare con la pubblica Amministrazione;
- di aver preso visione e di accettare tutte le disposizioni, nessuna esclusa, contenute nel Regolamento della Città di Torino n. 186 e nella "Nota informativa per la concessione dei locali" pubblicata sul sito della Circoscrizione - sez. Modulistica
- di aver preso visione e di accettare tutte le prescrizioni contenute nel Disciplinare d'Uso pubblicato sul sito della Circoscrizione - sez. Modulistica e di essere consapevole che per alcuni locali tali prescrizioni potranno essere parzialmente modificate e/o integrate mediante apposita convenzione
- di aver preso visione dei rimborsi spese orari in vigore pubblicati sul sito della Circoscrizione - sez. Modulistica
- che nei locali avuti in concessione si svolgeranno esclusivamente riunioni, conferenze, manifestazioni culturali e ricreative non aventi scopi di lucro e nel rispetto di quanto disposto dalle norme di Legge;
- di assumersi ogni responsabilità civile e penale e di manlevare la Città da ogni e qualsiasi responsabilità presente o futura per danni di qualsiasi genere e comunque derivanti anche nei confronti di terzi e di cose appartenenti a terzi in relazione all'uso dei locali in concessione;
- di manlevare l'Amministrazione da ogni responsabilità civile o penale per danni causati a persone, a cose o ad impianti e attrezzature eventualmente presenti, provvedendo se necessario, a dotarsi di idonea copertura assicurativa;
- di assumersi ogni responsabilità civile e penale per sottrazioni, danni, deterioramento dei locali e delle attrezzature messe a disposizione;
- di assumersi ogni responsabilità circa il corretto svolgimento dell'iniziativa per cui il locale è richiesto;
- che nei locali richiesti si svolgeranno esclusivamente attività per cui non è richiesta la verifica tecnica
- che l'Ente richiedente non costituisce articolazione di partiti politici e che per l'attività per la quale richiede la concessione non è prevista la partecipazione di partiti politici;
- che l'ente/associazione/comitato non ha conferito incarichi professionali né concluso alcun contratto di lavoro subordinato o autonomo ad ex dipendenti che hanno cessato il rapporto di lavoro con il Comune di Torino da meno di tre anni, i quali, negli ultimi tre anni di servizio, abbiano esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto di quest'ultimo ai sensi dell'art. 53, comma 16-ter del Decreto Legislativo n. 165/2001 e ss. mm. e ii.
- di essere consapevole che, ai sensi del predetto art. 53, comma 16-ter, i contratti conclusi e gli incarichi conferiti in violazione di tali prescrizioni sono nulli e che è fatto divieto ai soggetti privati che li hanno conclusi o conferiti di contrattare con le pubbliche amministrazioni per i successivi tre anni, con l'obbligo di restituzione dei compensi eventualmente percepiti e accertati ad essi riferiti.

Si assume la responsabilità delle suddette dichiarazioni

Si

4.v, 80.v, STDAFFLOC_Circ2/061.std, 061.arm, 4.vstd, 52.nd

Legge 122/2010**Dichiarazioni relative alla Legge 122/2010**

che la suddetta Associazione si attiene a quanto disposto dall'art. 6 comma 2 del Decreto Legge n. 78 convertito nella Legge 122/2010;

PRIVACY**INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI artt. 13 - 14 Reg. UE/2016/679 (GDPR).**

Ai sensi del Reg. UE/2016/679 (GDPR), i trattamenti relativi ai servizi indicati e da Lei utilizzati saranno improntati ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi degli articoli 13 e 14 del GDPR 679/2016 Le forniamo le seguenti informazioni.

I dati personali che saranno raccolti in occasione dell'attivazione del presente servizio saranno trattati lecitamente ai sensi dell'art. 6, paragrafo 1, lettera e) del GDPR, e potrebbero generalmente riguardare:

- Dati identificativi (cognome, nome, residenza, domicilio, nascita, identificativo online, dati di contatto (mail, telefono, altro), dati fiscali e dati correlati all'esplicazione di cariche sociali, o comunque necessari all'acquisizione di benefici o servizi da parte del Comune di Torino in attuazione delle norme amministrative comunali, della Città Metropolitana di Torino o della Regione Piemonte e degli atti legislativi regionali o statali.
- In alcuni casi possono essere previsti trattamenti di dati particolari quali: dati biometrici, orientamento sessuale, dati relativi alla salute e convinzioni religiose e filosofiche, ecc.. in relazione al servizio richiesto, in applicazione delle norme in vigore.

I dati raccolti saranno trattati in quanto:

- il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il Titolare (art. 6, paragrafo 1, lettera c, UE/2016/679)
 - il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento (art. 6, paragrafo 1, lettera e, UE/2016/679).
- I dati raccolti vengono anche utilizzati per garantire il regolare espletamento delle funzioni comunali di cui all'art. 13, comma 1, del D. Lgs. n. 267/2000 e successive modificazioni e integrazioni e al tempo stesso l'esattezza dei dati, ai sensi dell'art. 5, comma 1, lettera d, UE/2016/679.

I dati forniti saranno oggetto di: raccolta, strutturazione, estrazione, comunicazione mediante trasmissione raffronto o interconnessione, registrazione, conservazione, profilazione, consultazione, organizzazione, cancellazione o distruzione, ogni altra operazione applicata a dati personali.

1. **Titolare:** Titolare del trattamento dati è il Comune di Torino Piazza Palazzo di Città 1 – 10122 Torino - segreteria.gabinettodelsindaco@comune.torino.it

Designato dal Titolare: Il Dirigente della Divisione Decentramento.

2. Responsabile Protezione Dati: Il Comune di Torino ha nominato il Responsabile Protezione Dati contattabile nelle seguenti modalità:
e-mail rpdprivacy@comune.torino.it

1. **Finalità:** il trattamento dei dati avviene ai sensi dell'art. 6, paragrafo 1, lettera e, UE/2016/679. Il Comune di Torino tratterà i dati personali conferiti in modo lecito, corretto e trasparente secondo quanto previsto dall'art. 5 paragrafo 1, UE/2016/679. Il conferimento dei dati è obbligatorio se risulta necessario per lo svolgimento dei servizi richiesti, pertanto la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di utilizzare il servizio stesso.

2. **Base giuridica:** questi uffici tratteranno i Suoi dati personali lecitamente ai sensi dell'art. 6, paragrafo 1, lettera e, UE/2016/679 e per obblighi normativi. Notizie aggiornate e dettagliate sulla normativa sono consultabili sul sito della Città di Torino <http://www.comune.torino.it/> e della Circostrizione in relazione al servizio richiesto. Il conferimento dei Suoi dati è obbligatorio; il mancato, parziale, o inesatto conferimento ha come conseguenza l'impossibilità di accogliere l'istanza presentata ovvero l'impossibilità di fornire il servizio richiesto.

3. **Destinatari:** nel rispetto dell'art. 13, paragrafo 1 lettera e, UE/2016/679 i dati personali conferiti saranno trattati da soggetti appositamente autorizzati, con l'utilizzo di procedure informatizzate o tradizionali, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità. In caso di comunicazione i dati potranno essere trasmessi a terzi (sia pubblici che privati)

unicamente in caso di espressa previsione di legge. I dati non saranno trasferiti all'esterno dell'UE.

4. **Conservazione dati:** nel rispetto dell'art. 13, paragrafo 2, lettera e, UE/2016/679 i dati personali conferiti saranno conservati per tutta la durata dell'istruttoria e successivo periodo di tutela strutturale alle esigenze dell'Ente. I dati sono trattati nel rispetto delle disposizioni di legge o regolamento. I dati saranno trattati con strumenti manuali e/o informatici e telematici, con logiche di organizzazione ed elaborazione strettamente correlate alle finalità stesse e comunque in modo da garantire la sicurezza, l'integrità e la riservatezza dei dati stessi nel rispetto delle misure organizzativa, fisiche e logiche previste dalle disposizioni vigenti. Le misure di sicurezza adottate sono: sistemi di autenticazione, sistemi di autorizzazione, sistemi di protezione (antivirus, firewall, altro) minimizzazione, cifratura e continui monitoraggi di verifica e controllo continuo. I dati personali vengono conservati il tempo strettamente necessario nel rispetto della normativa vigente. La Città non utilizza modalità di trattamento basate su processi decisionali automatici e di profilazione.

5. **Diritti dell'interessata/o:** con riferimento al trattamento dei suoi dati personali, l'interessata/o ha diritto di esercitare i propri diritti come segue:

- Diritto di ottenere dal Titolare del trattamento la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati che la riguardano e, in tal caso, di ottenere l'accesso ai dati personali e alle informazioni previste dall'art. 15 UE/2016/679 ed in particolare a quelle relative alla finalità del trattamento, alle categorie di dati, ai destinatari o categorie di destinatari a cui i dati personali sono stati o saranno comunicati, al periodo di conservazione, ecc.

- Diritto di ottenere la rettifica dei dati nonché l'integrazione degli stessi.

- Diritto di cancellazione dei dati ("diritto all'oblio") laddove ricorra una delle fattispecie di cui all'art. 17 UE/2016/679

- Diritto di limitazione del trattamento, nei casi previsti dall'art. 18 UE/2016/679

- Diritto di portabilità dei dati ai sensi dell'art. 20 UE/2016/679

- Diritto all'opposizione al trattamento ai sensi dell'art. 21 UE/2016/679 Tutti i diritti previsti dal regolamento UE/2016/679 potranno essere esercitati mediante richiesta al Responsabile Protezione Dati (RDP) agli indirizzi e modalità di cui al punto 2 della presente informativa. L'esercizio dei Suoi diritti potrà avvenire attraverso contatto diretto e/o l'invio di una richiesta anche mediante e-mail al Titolare del trattamento dei dati, Comune di Torino Piazza Palazzo di Città 1 – 10122 Torino, segreteria. gabinettodelsindaco@comune.torino.it

al Responsabile Protezione Dati, Comune di Torino Piazza Palazzo di Città 1 – 10122 Torino, rpd-privacy@comune.torino.it

Si ricorda che in qualsiasi momento l'interessata/o ha il diritto di proporre reclamo al Garante per la Protezione dei dati personali <https://www.garanteprivacy.it/> e-mail garante@gpdp.it o ad altra Autorità di controllo.

Ho letto e accettato l'informativa

Si

TeatrAzione

Associazione sportiva dilettantistica e di promozione sociale e culturale

Uffici e sede operativa v. E. Artom 23 - 10127 TORINO -tel +39 011 5889562 tel/fax +39 178 2730362/3/4

c.f. 97545690014 - p.i. 06775460014

sede legale c. Francia 343 10142 Torino - segr tel +39 011 4030502

http://www.teatrazione.com. - E-mail: teatrazione@gmail.com

Allegato 1

SCHEDA PROGETTO

TITOLO DEL PROGETTO	Ridiamo Insieme
PROGETTO DETTAGLIATO DESCRIZIONE DI OBIETTIVI E CONTENUTI	Reduci da un difficilissimo anno con un breve respiro estivo, l'emergenza economica conseguente a quella sanitaria mette in difficoltà tutta la cittadinanza e di conseguenza è più che mai necessario che si attivino iniziative di sostegno rivolte soprattutto a quelle fasce più deboli che rischiano di subirne maggiormente gli effetti negativi. TeatrAzione è una realtà che opera sul territorio torinese da quasi 30 anni e da 20 in particolare sull'area Mirafiori Sud, per propria missione attiva progetti di crescita delle persone sui piani culturali, sportivi e di formazione personale. Da sempre siamo sensibili alle problematiche territoriali ed è nostra precisa volontà, nonché fine statutario, intervenire a sostegno soprattutto dei più bisognosi. Proprio di recente codesta amministrazione ha manifestato una volontà di sostegno a favore dell'iniziativa progettuale denominata "<u>RIDIAMO INSIEME</u>" per partecipazione all'avviso pubblico relativo al progetto "Sport di Tutti – Quartieri disagiati" promosso dalla Società Sport e Salute S.p.A. Ci rivolgiamo quindi a codesta Amministrazione data la manifestata disponibilità di collaborazione per il sostegno del progetto "<u>RIDIAMO INSIEME</u>" che si rivolge a: anziani, disabili e famiglie e che si pone l'obiettivo di: dare continuità al Centro Anziani di via Candiolo 79 – Torino per non disperderne la ricchezza costituita negli anni ante-covid e quelli scorsi e valorizzandolo con nuove attività, creare e sostenere reti di autoaiuto e di sostegno trasversale, impostare un 'laboratorio sensoriale integrato', soprattutto per i soggetti autistici, incrementare l'efficacia di un 'polo' di iniziative sociali, culturali, ricreative e sportive, sperimentare l'efficacia di una trasversalità di azione che possa essere di premessa per una continuità futura di integrazione e ottimizzazione di alcune risorse del complesso Candiolo/Artom. A questo scopo intendiamo proporre il progetto "Ridiamo Insieme" che già nel suo titolo contiene la finalità di portare sollievo in un momento triste e difficile, e di farlo "insieme" cioè empaticamente con un "ti aiuto a ridere con me" considerando che il ridere passa dal benessere psicofisico ed emozionale della persona.
DESTINATARI - destinatari dell'iniziativa (fascia d'età e tipologia) - eventuale numero massimo di destinatari/partecipanti	progetto si rivolge a: - Anziani; in questa situazione pandemica sono i più a rischio sanitario, ma anche i più "lasciati soli" - Disabili; fascia debole per antonomasia - Famiglie; è sempre più necessario un intervento "aggregativo" del nucleo familiare bombardato dai mille problemi che questa emergenza aggiunge alla vita quotidiana

Arrivo: AOO 061, N. Prot. 00002465 del 29/04/2026

4.v, 80.v, STDAFFLOC_Circ2/061.std, 061.arm, 4.vstd, 52.nd, 2.a

TEMPI - data di inizio e di fine del progetto - periodicità dell'attività (giornaliera, settimanale, mensile etc) - date o momenti di attività accessorie o eventuali (es. giornata conclusiva)	<i>Dal 1 settembre 2026 al 31 luglio 2027</i> <i>Attività giornaliera infrasettimanale</i> <i>Momenti accessori in weekend o altro per feste e/o gite</i>
LUOGO spazi/strutture presso cui si svolgerà l'iniziativa	Spazi/strutture presso cui si svolgerà l'iniziativa Locali del Centro Anziani dello stesso complesso da rendere disponibili in concessione a TeatrAzioneE Locali di cui TeatrAzioneE è concessionaria nel complesso Candiolo/Artom
COSTI PER I DESTINATARI (da compilare solo per le istanze a titolo gratuito)	<i>Non sono previsti costi per i destinatari al di fuori della necessaria tessera associativa obbligatoria per legge (assicurazione etc)</i> <i>Qualche attività speciale aggiuntiva su iniziativa degli aderenti stessi potrà essere autofinanziata dai partecipanti</i> (indicare eventuali tariffe) ¹
ALTRI SOGGETTI COINVOLTI - denominazione e rapporti con l'ente richiedente (cariche sociali rivestite, rapporti di lavoro/volontariato etc); - professionalità;	TeatrAzioneE si avvale del proprio staff qualificato, ma intende <u>utilizzare anche le risorse umane precedentemente coinvolte</u> nell'attività del Centro Anziani • cittadini frequentanti lo spazio anziani in precedenza • LabPop asd e ps • Polaris ass culturale • d.B.2 MONDO ENNE a.p.s. Con d.B.2 MONDO ENNE a.p.s sussiste un partenariato operativo su più iniziative (si ricorda che le attività dovranno essere svolte in prevalenza dal soggetto richiedente).
REFERENTE Nome, cognome, recapiti telefonici, indirizzo e.mail	Italo Fazio Presso TeatrAzioneE, v E Artom 23 Torino teatrazione@gmail.com

Verranno privilegiate le progettualità che prevedono la gratuità o la corresponsione di quote minime a carico degli utenti per la partecipazione alle attività offerte.

Il/la Presidente/Legale Rappresentante

Torino 28 aprile 2026



TEATRAZIONE
C. FRANCIA N. 343
10142 TORINO T 4030502

Scheda progetto all. 1
Mod. 09.02.2022